

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. balandžio 23 d.

iš dalies keičiantis Sprendimo 2006/679/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio techninių sąveikos specifikacijų A priedą ir Sprendimo 2006/860/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio techninių sąveikos specifikacijų A priedą

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 1565)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/386/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. liepos 23 d. Tarybos direktyvą 96/48/EB dėl transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos sąveikos ⁽¹⁾, ypač jos 6 straipsnio 1 dalį,atsižvelgdama į 2001 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/16/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos sąveikos ⁽²⁾, ypač jos 6 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendime 2006/679/EB ⁽³⁾ nustatoma pirmoji transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizavimo posistemiiui taikoma techninės sąveikos specifikacija (toliau – TSS).
- (2) Komisijos sprendime 2002/731/EB ⁽⁴⁾ nustatoma pirmoji Europos greitųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizavimo posistemiiui taikoma techninės sąveikos specifikacija (toliau – TSS); šis sprendimas buvo pakeistas Komisijos sprendimu 2006/860/EB ⁽⁵⁾.

- (3) Sprendimu 2007/153/EB Sprendimų 2006/679/EB ir 2006/860/EB A priedas buvo suderintas su technikos pažanga.

⁽¹⁾ OL L 235, 1996 9 17, p. 6. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/32/EB (OL L 141, 2007 6 2, p. 63).

⁽²⁾ OL L 110, 2001 4 20, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/32/EB.

⁽³⁾ OL L 284, 2006 10 16, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/153/EB (OL L 67, 2007 3 7, p. 13).

⁽⁴⁾ OL L 245, 2002 9 12, p. 37. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/447/EB (OL L 155, 2004 4 30, p. 65).

⁽⁵⁾ OL L 342, 2006 12 7, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/153/EB.

- (4) Kad būtų atsižvelgta į Europos geležinkelių agentūros darbo grupių susitarimą dėl 108 pogrupio, reikia atnaujinti A priedą.

- (5) Pagal Direktyvos 96/48/EB 6 straipsnio 2 dalį ir Direktyvos 2001/16/EB 6 straipsnio 2 dalį Agentūra yra atsakinga už TSS persvarstymo ir atnaujinimo rengimą bei bet kokių rekomendacijų teikimą Direktyvos 96/48/EB 21 straipsnyje nurodytam komitetui, siekiant, kad būtų atsižvelgiama į technologijos patobulinimus arba socialinius reikalavimus.

- (6) Europos geležinkelių agentūra pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 881/2004 ⁽⁶⁾ 12 straipsnį užtikrina, kad TSS būtų derinamos su technikos pažanga, bendrosiomis rinkos raidos kryptimis, socialiniais reikalavimais, ir siūlo Komisijai, kaip Agentūros nuomone reikėtų keisti TSS.

- (7) 2008 m. sausio 14 d. Europos geležinkelių agentūra priėmė rekomendaciją dėl privalomų techninių reikalavimų ir informacinių techninių reikalavimų sąrašo, nustatyto paprastųjų geležinkelių ir greitųjų geležinkelių sistemų TSS.

- (8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Direktyvos 96/48/EB 21 straipsniu įsteigto Komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Prie Sprendimo 2006/679/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio techninių sąveikos specifikacijų pridėtame A priede nustatytasis privalomų techninių reikalavimų ir informacinių techninių reikalavimų sąrašas bei prie Sprendimo 2006/860/EB transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio techninių sąveikos specifikacijų pridėtame A priede nustatytasis privalomų techninių reikalavimų ir informacinių techninių reikalavimų sąrašas keičiamas prie šio sprendimo pridėdamu privalomų techninių reikalavimų ir informacinių techninių reikalavimų sąrašu.

⁽⁶⁾ OL L 164, 2004 4 30, p. 1.

2 straipsnis

Prie šio sprendimo pridedamos Europos traukinių kontrolės sistemos (ETCS) specifikacijos, į kurias bus įtrauktos atnaujintos bendrosios bandymų specifikacijos ir ištaisytos klaidos, bus užbaigtos iki 2008 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Nepažeisdamos Direktyvos 96/48/EB 7 straipsnio ir Direktyvos 2001/16/EB 7 straipsnio, valstybės narės iki 2008 m. gruodžio 31 d. praneša Komisijai, kuriose jų geležinkelių linijose jau naudojamos arba bus naudojamos ETCS, taip pat pateikia privalomąsias specifikacijas, taikomas iki šio sprendimo įsigaliojimo dienos.

Iki tos pačios dienos valstybės narės taip pat praneša Komisijai datą, iki kurios šiame sprendime nurodytus techninius reikalavimus atitinkančius traukinius bus galima eksploatuoti visose

Europos traukinių kontrolės sistemai priklausančiose tų valstybių narių geležinkelių linijose.

4 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. birželio 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. balandžio 23 d.

Komisijos vardu

Jacques BARROT

Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

„PRIVALOMŲ TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ SĄRAŠAS

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija
1.	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional requirement specification	5.0
2.		Išbraukta sąmoningai	
3.	UNISIG SUBSET-023	Glossary of terms and abbreviations	2.0.0
4.	UNISIG SUBSET-026	System requirement specification	2.3.0
5.	UNISIG SUBSET-027	FFIS Juridical recorder-downloading tool	2.2.9
6.	UNISIG SUBSET-033	FIS for man-machine interface	2.0.0
7.	UNISIG SUBSET-034	FIS for the train interface	2.0.0
8.	UNISIG SUBSET-035	Specific transmission module FFFIS	2.1.1
9.	UNISIG SUBSET-036	FFIS for Eurobalise	2.4.1
10.	UNISIG SUBSET-037	EuroRadio FIS	2.3.0
11.	Rezervuota 05E537	Offline key management FIS	
12.	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	2.1.2
13.	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and engineering rules	2.0.0
14.	UNISIG SUBSET-041	Performance requirements for interoperability	2.1.0
15.	ERA SUBSET-108	Interoperability related consolidation on TSI annex A documents	1.2.0
16.	UNISIG SUBSET-044	FFIS for Euroloop subsystem	2.2.0
17.	Išbraukta sąmoningai		
18.	UNISIG SUBSET-046	Radio infill FFFS	2.0.0
19.	UNISIG SUBSET-047	Trackside-trainborne FIS for radio infill	2.0.0
20.	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for radio infill	2.0.0
21.	UNISIG SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0
22.	Išbraukta sąmoningai		
23.	UNISIG SUBSET-054	Assignment of values to ETCS variables	2.0.0
24.	Išbraukta sąmoningai		
25.	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	2.2.0
26.	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	2.2.0
27.	UNISIG SUBSET-091	Safety requirements for the technical interoperability of ETCS in levels 1 and 2	2.2.11

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija
28.	Rezervuota	Reliability — availability requirements	
29.	UNISIG SUBSET-102	Test specification for interface “k”	1.0.0
30.	Išbraukta sąmoningai		
31.	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.0
32.	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7
33.	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15
34.	A11T6001 12	(MORANE) Radio transmission FFFIS for EuroRadio	12
35.	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a.	Išbraukta sąmoningai		
36b.	Išbraukta sąmoningai		
36c.	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a.	Išbraukta sąmoningai		
37b.	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c.	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d.	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e.	Išbraukta sąmoningai		
38.	06E068	ETCS Marker-board definition	1.0
39.	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio conformance requirements	2.2.5
40.	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	2.2.5
41.	Rezervuota UNISIG SUBSET 028	JRU Test specification	
42.	Išbraukta sąmoningai		
43.	UNISIG SUBSET 085	Test specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2
44.	Rezervuota	Odometry FIS	
45.	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” specification	1.0.0
46.	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” specification	1.0.1
47.	Rezervuota	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	
48.	Rezervuota	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49.	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1
50.	Rezervuota UNISIG SUBSET-103	Test specification for Euroloop	

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija
51.	Rezervuota	Ergonomic aspects of the DMI	
52.	UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Application layer	2.1.1
53.	Rezervuota AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS Variables manual	
54.	Išbraukta sąmoningai		
55.	Rezervuota	Juridical recorder baseline requirements	
56.	Rezervuota 05E538	ERTMS Key management conformance requirements	
57.	Rezervuota UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	
58.	UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC safe communication interface	1.1.0
59.	Rezervuota UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS trackside equipment	
60.	Rezervuota UNISIG SUBSET-104	ETCS Version management	
61.	Rezervuota	GSM-R Version management	
62.	Rezervuota UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for safe communication interface	
63.	UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe communication interface	1.0.0“

„INFORMACINIŲ TECHNINIŲ REIKALAVIMŲ SĄRAŠAS

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija	Tipas
B1.	EEIG 02S126	RAM requirements (chapter 2 only)	6	2 (28 rodyklė)
B2.	EEIG 97S066	Environmental conditions	5	2 (A5 rodyklė)
B3.	UNISIG SUBSET-074-1	Methodology for testing FFFIS STM	1.0.0	2 (36 rodyklė)
B4.	EEIG 97 ^E 267	Odometer FFFIS	5	1 (44 rodyklė)
B5.	O_2475	ERTMS GSM-R QoS test specification	1.0.0	2
B6.	UNISIG SUBSET-038	Offline key management FIS	2.1.9	1 (11 rodyklė)
B7.	UNISIG SUBSET-074-3	FFIS STM Test specification traceability of test cases with specific transmission module FFFIS	1.0.0	2 (36 rodyklė)
B8.	UNISIG SUBSET-074-4	FFIS STM Test specification traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM application layer	1.0.0	2 (36 rodyklė)
B9.	UNISIG SUBSET 076-0	ERTMS/ETCS Class 1, test plan	2.2.3	2 (37 rodyklė)
B10.	UNISIG SUBSET 076-2	Methodology to prepare features	2.2.1	2 (37 rodyklė)
B11.	UNISIG SUBSET 076-3	Methodology of testing	2.2.1	2 (37 rodyklė)

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija	Tipas
B12.	UNISIG SUBSET 076-4-1	Test sequence generation: methodology and rules	1.0.0	2 (37 rodyklė)
B13.	UNISIG SUBSET 076-4-2	ERTMS ETCS Class 1 states for test sequences	1.0.0	2 (37 rodyklė)
B14.	UNISIG SUBSET 076-5-3	Onboard data dictionary	2.2.0	2 (37 rodyklė)
B15.	UNISIG SUBSET 076-5-4	SRS v.2.2.2 traceability	2.2.2	2 (37 rodyklė)
B16.	UNISIG SUBSET 076-6-1	UNISIG test database	2.2.2.	2 (37 rodyklė)
B17.	UNISIG SUBSET 076-6-4	Test cases coverage	2.0.0	2 (37 rodyklė)
B18.	Išbraukta sąmoningai			
B19.	UNISIG SUBSET 077	UNISIG causal analysis process	2.2.2	2 (27 rodyklė)
B20.	UNISIG SUBSET 078	RBC interface: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (27 rodyklė)
B21.	UNISIG SUBSET 079	MMI: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (27 rodyklė)
B22.	UNISIG SUBSET 080	TIU: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (27 rodyklė)
B23.	UNISIG SUBSET 081	Transmission system: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (27 rodyklė)
B24.	UNISIG SUBSET 088	ETCS Application levels 1 and 2 — safety analysis	2.2.10	2 (27 rodyklė)
B25.	TS50459-1	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 1 — Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/GSM-R information	2005	2 (51 rodyklė)
B26.	TS50459-2	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 2 — Ergonomic arrangements of ERTMS/ETCS information	2005	2 (51 rodyklė)
B27.	TS50459-3	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 3 — Ergonomic arrangements of ERTMS/GSM-R information	2005	2 (51 rodyklė)
B28.	TS50459-4	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 4 — Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems	2005	2 (51 rodyklė)
B29.	TS50459-5	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 5 — Symbols	2005	2 (51 rodyklė)
B30.	TS50459-6	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 6 — Audible information	2005	2 (51 rodyklė)

Rodyklės Nr.	Nuoroda	Dokumento pavadinimas	Versija	Tipas
B31.	Rezervuota EN50xxx	Railway applications — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 7 — Specific transmission modules		2 (51 rodyklė)
B32.	Rezervuota	Guideline for references		None
B33.	EN 301 515	Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways	2.1.0	2 (32, 33 rodyklė)
B34.	06E225	Operational DMI information	1	1 (51 rodyklė)
B35.	Rezervuota UNISIG SUBSET-069	ERTMS Key management conformance requirements		1 (56 rodyklė)
B36.	04E117	ETCS/GSM-R Quality of service user requirements — Operational analysis	1	2 (32 rodyklė)
B37.	UNISIG SUBSET-093	GSM-R Interfaces — Class 1 requirements	2.3.0	1 (32, 33 rodyklė)
B38.	UNISIG SUBSET-107A	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	1.0.0	2 (57 rodyklė)
B39.	UNISIG SUBSET-076-5-1	ERTMS ETCS Class 1 feature list	2.2.2	2 (37 rodyklė)
B40.	UNISIG SUBSET-076-6-7	Test sequences evaluation and validation	1.0.0	2 (37 rodyklė)
B41.	UNISIG SUBSET-076-6-8	Generic train data for test sequences	1.0.0	2 (37 rodyklė)
B42.	UNISIG SUBSET-076-6-10	Test sequence viewer (TSV)	2.10	2 (37 rodyklė)
B43.	04E083	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	1 (47 rodyklė)
B44.	04E084	Justification report for the safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	2 (B43 rodyklė)
B45.	ERA/ERTMS/003205	Traceability of changes to ETCS FRS	0.1	2 (1 rodyklė)*